

R07392072011 dt 25 JUL 2011

आइ०ए०एफ०वाई०-1964

हिन्दी-अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi/English

Ex SERVICEMEN

ARMY

14416014N Ex GNR
LAD PANDURANG MANIK



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

39/Med/2011

आवक संख्या - 1964

हिन्दी-अंग्रेजी

IAFY-1964

Hindi/English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT

COMBATANTS

39/Med/2011

① Identity card No MASH-13/625281
issued on 21.11.2011.

② Emp Regn No — .

③ Canteen facilities form issued.

Zilla Sainik Welfare Officer
Beed.



Zilla Sainik Welfare Officer
Beed.

EX-SERVICE MEN

(i)

39/mcd/2011

Ro | 3920/2011 dt 25 Jul 2011

144/6014 N EX GNR
LAD PANDURANG MANIK

सेवा मुक्ति पुस्तिका

जारी करने की शर्तें

CONDITIONS FOR ISSUE OF
DUPLICATE DISCHARGE BOOK

1. (क) इस सेवा-मुक्ति पुस्तिका को सावधानीपूर्वक रखा जाए। यदि यह खो गई तो दूसरी प्रति जारी नहीं की जाएगी। केवल विशेष परिस्थितियों में ही अभिलेख प्रभारी व्यक्तियों की इच्छा से दूसरा प्रमाण-पत्र जारी किया जा सकता है। अभिलेख प्रभारी व्यक्तियों को अपने जिला सैनिक कार्यालय के द्वारा सूचित इसके खो जाने के कारण की सूचना दी जाए।

(a) This discharge Book must be preserved carefully. If this is lost, A DUPLICATE COPY WILL NOT BE ISSUED. Only exceptional circumstances and at the discretion of Officer i/c Records a duplicate certificate can be issued. Officer i/c Records must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary Zila Sainik Board.

(ख) इस प्रमाण-पत्र के खो जाने की रिपोर्ट नजदीक के पुलिस थाना में की जाए और रिपोर्ट की प्रति (एफ आई थार) प्राप्त कर ली जाए।

(b) Loss of this certificate is to be reported to the nearest Police Station and a copy of FIR obtained.

(ग) इस प्रार्थना-पत्र को पाने वाले व्यक्ति को, इसे अपने पास रखने का अधिकार नहीं है। वह या तो इसे नजदीक के पुलिस थाना में जमा करा दे या डाक से अभिलेख प्रभारी अफसर को भेज दे।

(c) A finder of this certificate has no right to retain it. He should either deposit it to the nearest Police Station or post to Officer-in-Charge Records.

(घ) यह सेवा-मुक्ति पुस्तिका अहस्तान्तरणीय है। प्रविष्टियों में संशोधन, परिवर्तन, काट-काट अथवा किसी प्रकार के परिवर्तन की कोशिश गंभीर अपराध समझा जाएगा और संबंधित व्यक्ति पर अभियोग चलाया जाएगा। यदि इस में संशोधन करना अनिवार्य हो जाए तो ऐसा केवल अभिलेख प्रभारी अफसर करेगा।

(d) This Discharge Book is not transferable. Amendments, alterations, erasures of entries or any attempt at tampering constitutes a grave offence and will render the persons concerned liable to prosecution. Amendments if necessary to be effected only under the seal of Officer i/c Records.

सामान्य हिदायतें

GENERAL INSTRUCTIONS

2 (क) सेवा तथा सेवा-मुक्ति प्रमाण-पत्र केवल भारतीय सेना से मुक्त होने पर जारी किया जाएगा।

(a) The Service and Discharge Certificate will be issued only on release from the Army.

(ख) यदि किसी प्रकार की जानकारी, प्रार्थना या किसी सरकारी प्राधिकरण के विरुद्ध कोई शिकायत हो तो सम्बन्धित प्रभारी-अभिलेख अधिकारी को लिखें।

(b) Any query, request or complaint against Govt. authority is to be made to Officer-in Charge Records concerned.

(ग) सैनिक की नौकरी पाने में सहायता के लिए अपने नजदीक के राज्य सैनिक बोर्ड/जिला सैनिक बोर्ड में रिपोर्ट करना होगा और वहां अपना नाम दर्ज करना होगा।

(c) Soldier is to Report to the nearest RSB/ZSB for assistance in finding employment and is to get his name registered, with them.

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

3. (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में) 14416014N EX G
- (a) Name in Full (Block Capitals)
LAD PANDURANG MANIK
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full
MANIK
- (ग) धर्म
(c) Religion HINDU
- (घ) क्या अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति के हैं।
(d) Whether Scheduled Caste/Scheduled Tribe -
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any) VANJARI
- (झ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth 07 MAR 1975
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes BLACK

4



(ह) ऊँचाई 167cm
(h) Height

(ग) पहचान चिह्न
(i) Identification Marks
BLACK MOLE 5 CM FROM LEFT NIPPLE 10 o'clock
BLACK MOLE IN FRONT OF RIGHT EAR.

(क) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status
MARRIED

(ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of wife or next of Kin.
SMT RUKMIN (WIFE)

(द) स्थायी घर का पता
(m) Permanent Home Address -

(1) मकान नं., गली/सड़क/मोहल्ला
(1) house No., Name of Street/Road/Mohalla

(2) गाँव/कस्बा
(2) Village/Town LADE WADGAOR

(3) डाकघर
(3) Post Office LADE WADGAOR

- (4) तारघर
(4) Telegraph Office

LADE WADGA

- (5) तहसील
(5) Tehsil

KAIJ

- (6) निकटतम रेलवे स्टेशन
(6) Nearest Railway Station

PARLI

- (7) जिला
(7) District

BEED

- (8) राज्य
(8) State

MAHARASHTRA

- (9) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(9) RSB and ZSB serving the area

- (10) पिन कोड
(10) Pin Code

Zila Sainik welfare office
Zila Sainik welfare office
Near District court
Distt Beed - 431122.

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना मेंको.....के रूप में
भर्ती।

Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce as

Recruit

25 Aug 1995

5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)

Date of Attestation 17 JUL 1996
(Date of oath of Allegiance taken)

6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।

Total Service 15 Years - Months 15 days.

7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रिलीज/सेवा
निवृत्ति/सेवा मुक्त/सेवा से बर्खास्त)

Released/Retired/Discharged/Dismissed from Service
on.....by the order of.....

10 Sep 10

DADH HQMGEG
Area

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।
Status of the individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition.....

EXSERVICEMAN

9. रिहा/सेवा मुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for Release/Discharge/Dismissal.....
Invalid out of service on 10 Sep 10 Un Army rule 13(3) III (III),

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement

17/2

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served.

GNR

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण..... वर्ष.....
माह..... दिन।
Details of Sea/Air Service..... Years.....
Months..... Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा:—
Service Abroad:—

(क) देश
(a) Country

(ख) नियुक्ति
(b) Appointment

(ग)से.....तक
(c) From.....To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

Rs. 13,550/- Pm

16. मेडल/उत्तराकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/Decorations/Commendations/Mention-in-Despatches.

50 YRS Indep medal, G. OP PARKRAM
OP VIJAY MEDAL
94LSM

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement.

VERY GOOD.

EXEMPLARY

Maj/Capt

SK/RS

Arty Records

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-

Civil Educational Qualification :-

(क) सेवारम्भ के समय

(a) At the time of joining Service. SSC /

(ख) सेवा के दौरान प्राप्त

(b) Acquired while in service -

19. सेवा सम्बन्धी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम

Service Test & Examination MR-III (THREE)

20. पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स

Specialist/Service Courses. -

21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स

Foreign Language courses passed. -

22. व्यवसायिक टेड में दक्षता

Proficiency in professional trade. GNR CL-II (THREE)

23. पूरे किए गए पुनर्वास/व्यावसायिक कोर्स

Resettlement/Vocational Courses undergone. -

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24. लड़ाई में प्राप्त घावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
 Details of battle wounds, disability with percentage.MED CAT 55 H, A, P, E,
 UNFIT FOR DSC

Maj/Capt

SRO/RO

Arty Records

@ Age at the time of Enrolment -

भाग-7
Part-VII

पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का ब्यौरा
DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम Sl. No.	नाम Name	वयु Age	संबंध Relationship
(क) SMT RUKMIN		25.01.84	WIFE
(ख) PRAVIN PANDURANG		09.03.04	SON
(ग) MANICK		55 YRS	FATHER
(घ) SUBABATI		47 YRS	MOTHER

12

भाग-8
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अन्तःसेवाएं
Inter Services, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available).

13

विविध
MISCELLANEOUS

28. सेवारम्भ से पहले का व्यावसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service.
29. प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
- (क) सेना में अंगीकरण की तारीख.....
(a) Date of embodiment.....
- (ख) सेन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख.....
(b) Date of dis-embodiment.....
30. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के अनुसार
पुनःनियुक्ति की श्रृंखला ।
Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.....
31. भारत सरकार के पत्र संख्या.....के प्राधिकार
का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षिक योग्यता की सिविल शैक्षिक
योग्यता से समानता ।
Equation of Service educational qualification with civil
educational qualifications with authority of Govt. of
India letter No.....

सेना-शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equivalent
--	---

कर्म स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
-----------------------------	-------------------

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IA I	माध्यमिक VIII
---	------------------

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण- पत्र IA II	छठी VI
---	-----------

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IA III	चतुर्थ IV
--	--------------

(बिना राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष हैं तो राज्य सरकार का
इच्छा दें)
(For State Govt., equivalents please refer to State
Govt. orders.)

32. भारत सरकार के प्राधिकार पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असेनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं०, एन सी ओ कोड नं०, असेनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाएँ।
Equation of Army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to be included are code No. Army Trade, NCO code No, Civil trade and authority.

33. जिस व्यवसाय /ट्रेड/काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit.

34. मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है? यह भी बताएँ कि किस किस की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of civil vehicle has been driven:—

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle -

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle -

(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle -

वित्तीय सहायता

FINANCIAL ASSISTANCE

35. दी गई वित्तीय सहायता का व्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

नं० स०	मुद्रान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि रु० पै०	मुद्रान अधिकारी के हस्ताक्षर
Sl. No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	Amount Rs. Np.	Signature of the paying Officer

36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT :

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) रा से बो/जि से बो (जगह का नाम लिखें)
RSB/ZSB (mention place)

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

(2) तारीख
Date

(3) स्थान
Place

37. अन्तिम प्राप्त परिलाब्धियां
Emoluments Last drawn.

Rs 13,550/-pm

(इसमें मुक्त खाने सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भत्ता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।)
(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्रति अधिकार
Pension Entitlement.

Pension Entitled

264-22

भाग-10

Part-X

H. S. S. S.
Maj/Capt
SRO/RO
Arty Records

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39. भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।
Identity certificate for the families of Service pensioner; it
should include the following :

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



Joint Sainik Welfare Officer
(Recd)

(क) नं. रैंक एवं नाम
(a) No. Rank and Name

14416014 N EX GNR
LAD PANDURANG MANIK

(ख) युनिट/स्थान जिसमें अन्त में कार्य किया।
(b) Unit/establishment in which last served.

ARTY DEPOT REGTA



40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दन्त का इलाज कराने के लिए हकदार व्यक्तियों का विवरण :

Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the existing rules of the service.

क्र. सं. Sl. No.	नाम Name	आयु Age	सम्बन्ध Relationship
---------------------	-------------	------------	-------------------------

As per Page No 12

टिप्पणी :-
Note :

(क) "परिवार" शब्द के अंतर्गत पत्नी/पति, माता-पिता, अविवाहित बच्चे किन्तु 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी या अधिकृत हों, शामिल होंगे।

(ख) The term family will include wife/husband, mother, father, un-married children including step/adopted children upto 18 years of age who are dependent on the pensioner.

(ग) पेंशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के वाध्यम से चिकित्सा सहायता/इलाज के हकदार नहीं हैं।

(घ) Non-pensioner are not entitled to medical attendance/treatment from service sources.

014-22010

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र गृहिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे
नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे अपने जफ़्तर, रितीज
सेन्टर को भेज दे।

Any person finding this Discharge Certificate is requested
to deposit it with the nearest Police Station or forward the
same to the Officer-in-Charge Records.



Arty Records
APC PIN: 908802
C/O 56 APO.